

◀ DUPONT ▶™

# ProShield®

## 8 Proper Cat. I PROTECTION LEVEL

CCF5



EN • Instructions for Use  
DE • Gebrauchsanweisung  
FR • Consignes d'utilisation  
IT • Istruzioni per l'uso  
ES • Instrucciones de uso  
PT • Instruções de utilização  
NL • Gebruiksaanwijsties  
NO • Bruksanvisning  
DA • Brugsanvisning  
SV • Bruksanvisning  
FI • Käyttöohje  
PL • Instrukcja użytkowania  
HU • Használati útmutató

CS • Návod k použití  
BG • Инструкции за употреба  
SK • Pokyny na použitie  
SL • Navodila za uporabo  
RO • Instrucțiuni de utilizare  
LT • Naudojimo instrukcija  
LV • Lietošanas instrukcija  
ET • Kasutusjuhised  
TR • Kullanım Talimatları  
EL • Οδηγίες χρήσης  
HR • Upute za uporabu  
RU • Инструкция по применению

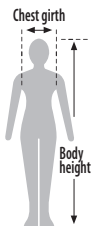
© 2021 DuPont. All rights reserved. DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, SM or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted.

Internet: [dpp.dupont.com](http://dpp.dupont.com)

DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.  
L-2984 Luxembourg

DuPont Ref.: IFUPPROP\_012

## BODY MEASUREMENTS CM



Size	Chest girth	Body height
SM	84 - 92	162 - 170
MD	92 - 100	168 - 176
LG	100 - 108	174 - 182
XL	108 - 116	180 - 188
2XL	116 - 124	186 - 194

## THE FIVE CARE PICTOGRAMS INDICATE

	<p>May be washed gently. Max 7x. Cleaning may result in altering the performance. Antistatic will be washed off. • Kann schonend bis zu max. 7 mal gewaschen werden. Waschen kann die Schutzleistung beeinträchtigen. Die antistatische Behandlung wird durch Waschen entfernt. • Le nettoyage est possible en faisant preuve de précautions. Jusqu'à 7 fois. Le nettoyage à l'eau peut altérer les performances de protection. Le traitement antistatique disparaît au lavage. • Lavare delicatamente, non più di 7 volte. Il lavaggio può alterare le prestazioni e rimuovere il trattamento antistatico. • Puede lavarse suavemente. Un máximo de 7 veces. Los lavados pueden alterar el rendimiento de la prenda y eliminan el tratamiento antistático. • Pode ser lavado suavemente. No máximo 7 vezes. A limpeza pode alterar o desempenho. A área antistática será removida. • Kan voorzichtig worden gewassen. Maximaal 7x. Reiniging kan de prestatie beïnvloeden. De antistatische laag wordt afgewassen. • Kan vaskes skånsomt. Maks. 7 ganger. Rengjøring kan endre plaggets egenskaper. Det antistatiske belegget vil bli vasket av. • Vaskes forsigtigt. Maks. 7x. Vask kan medføre ændringer af ydeevnen. Antistatisk vaskes af. • Kan tvättas skonsamt. Max 7 ggr. Tvättning kan påverka de skyddande egenskaperna. Antistatskyddet tvättas bort. • Voidaan pestä hellävaraisesti. Enintään 7 krt. Puhdistaminen voi muuttaa suorituskykyä. Antistaattinen aine peseytyy pois. • Možna delikatnie prač. Maksimalnie 7 razy. Czyszczenie może pogorszyć skuteczność ochrony. Środek antystatyczny zostanie usunięty podczas prania. • Csak finoman szabad mosni. Legfeljebb 7-szer. A tisztítás megváltoztathatja a teljesítményt. Az antisztikus réteg lemosódik. • Lze práť na jemný program, maximálne 7krát. Čistení môže zmeniť vlastnosti obleku. Může dojit ke smytí antistatické vrstvy. • Может да се бере внимательно. Максимум 7 пъти. Почистването може да промени качествата. Антистатичното покритие ще се отбие. • Může sa jemne prať. Max. 7-krát. Čistením sa môže znížiť výkonnosť. Může dojsť k odstráneniu antistatickej povrchovej úpravy. • Izdelek lahko nežno operete največ sedemkrat. Čiščenje lahko spremeni delovanje izdelka. Antistatični učinek bo s čiščenjem izginil. • Poate fi spălată cu blândețe. Maxim 7 spălări. Curățarea poate afecta performanța. Protecția contra electricității statice dispare. • Galimas švelnus skalbimas. Maks. 7 kartus. Valymas gali lemti veiksmingumo pakitimą. Antistatikas bus nuplautas. • Var mazgāt saudzīgā režīmā ne vairāk kā 7 reizes. Pēc tīrīšanas efektivitāte var būt izmainīta. Antistatiskais pārklājums tiks nomazgāts. • Vöib pesta õrnalt (kuni 7 korda). Puhastamine võib muuta toote kaitseomadusi. Antistaatik võidakse välja pesta. • Nazikçe yıkanmalıdır. Maksimum 7x. Temizlemek, performansın değişmesine yol açabilir. Antistatik yıkanır çikabilir. • Η φόρμα θα πρέπει να πλένεται σε χαμηλή θερμοκρασία, έως 7 φορές. Το πλύσιμο ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της φόρμας. Η φόρμα θα χάσει τις αντιστατικές της ιδιότητες. • Smije se nježno prati. Najviše 7x. Pranje može rezultirati promjenom izvedbe. Isprat će se antistatička zaštita. • Допускається делікатна стирка. Макс. 7 раз. Чистка может привести к изменению рабочих характеристик. Будет смываться антистатик.</p>
	<p>Do not iron. • Nicht bügeln. • Ne pas repasser. • Non stirare. • No planchar. • Não passar a ferro. • Niet strijken. • Skal ikke strykes. • Må ikke stryges. • Får ej strykas. • Ei saa sillittää. • Nie prasować. • Ne vasalja. • Nežehlit. • Не гладит. • Nežehliť. • Ne likati. • Nu călcați cu fierul de călcat. • Nelyginti. • Negludināt. • Mitte triikida. • Ütlemeysin. • Απαγορεύεται το σιδέρωμα. • Ne glačati. • Не гладить.</p>
	<p>Do not machine dry. • Nicht im Wäschetrockner trocknen. • Ne pas sécher en machine. • Non asciugare nell'asciugatrice. • No usar secadora. • Não colocar na máquina de secar. • Niet machinaal drogen. • Må ikke tørkes i trommel. • Må ikke tørretumbles. • Får ej tortkumlas. • Ei saa kuivattaa koneellisesti. • Nie suszyć w suszarce. • Ne szárita géppel. • Nesušit v sušičce. • Не суши машинно. • Nesušit v sušičke. • Ne sušiti u stroju • Nu puneți în mașina de uscat rufe. • Nedžiovinti džiovyklje. • Neveikt automātisko žāvēšanu. • Ārge masinkuivāgē. • Kurutma makinesinde kurutmayın. • Απαγορεύεται η χρήση στεγνωτηρίου. • Ne sušiti u sušičci. • Не подвергать машинной стирке.</p>
	<p>Do not dry clean. • Nicht chemisch reinigen. • Ne pas nettoyer à sec. • Non lavare a secco. • No limpiar en seco. • Não limpar a seco. • Niet chemisch reinigen. • Må ikke renses. • Må ikke kemisk renses. • Får ej kemtvåttas. • Ei saa puhdistaa kemiallisesti. • Nie czyścić chemicznie. • Ne tisztítsa vegyileg. • Nečistit chemicky. • Не почиствай чрез химическо чистене. • Nečistit chemicky. • Ne kemično čistiti. • Nu curățați chimic. • Nevalyti cheminiu būdu. • Neveikt ķīmisko tīrīšanu. • Ārge pūidke puahstada. • Kuru temizleme yapmayın. • Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα. • Ne prati u kemijskoj čistionici. • Не подвергать химической чистке.</p>
	<p>Do not bleach. • Nicht bleichen. • Ne pas utiliser de javel. • Non candeggiare. • No utilizar blanqueador. • Não utilizar alvejante. • Niet bleken. • Må ikke blekes. • Må ikke bleges. • Får ej blekas. • Ei saa valkaista. • Nie wybielać. • Ne fehéritse. • Nebélit. • Не избелвай. • Neopuzivat bielido. • Ne beliti. • Nu folosiți înălbitori. • Nebalinti. • Nebalināt. • Ārge valgdēgē. • Çamaşır suyu kullanmayın. • Απαγορεύεται η χρήση λευκαντικού. • Ne izbjeljivati. • Не отбеливать.</p>

## ENGLISH

## INSTRUCTIONS FOR USE

**INSIDE LABEL MARKINGS** ① Trademark. ② Overall manufacturer. ③ Model identification - ProShield® 8 Proper CCF5 is the model name for a collared protective coverall with zipper, thigh pockets, cuff, ankle, and waist elastication. This instruction for use provides information on this coverall. ④ CE marking - Overall complies with requirements for category I personal protective equipment according to European legislation, Regulation (EU) 2016/425. ⑤ The user should read these instructions for use. ⑥ Sizing pictogram indicates body measurements (cm) & correlation to letter code. Check your body measurements and select the correct size. ⑦ Date of manufacture. ⑧ Flammable material. Keep away from fire. This garment and/or fabric are not flame resistant and should not be used around heat, open flame, sparks or in potentially flammable environments. ⑨ Country of origin. ⑩ Other certification(s) information independent of the CE marking (see separate section at end of the document).

**FABRIC:** Polyethylene nonwoven. Air and moisture vapour permeable. Antistatically treated for comfort only.

**RISKS AGAINST WHICH THE PRODUCT IS DESIGNED TO PROTECT:** This coverall is workwear of simple design. It is intended for use under the provisions of the PPE regulation, category I. This coverall is intended for minimal risk applications against contamination of non hazardous dirt and grime such as control, inspection, processing, packaging or agroalimentary cleaning, laboratories, contaminating tasks, etc.

**LIMITATIONS OF USE:** Personal protective equipment Category I – Protection only against minimal risks, do not use for tasks that require higher level of protection. This garment and/or fabric are not flame resistant and should not be used around heat, open flame, sparks or in potentially flammable environments. For advice, please contact your supplier or DuPont. Inappropriate use of this product may result in severe injuries. It is the responsibility of the user to determine the risk level of the environment as well as the nature of the personal protective equipment required. DuPont shall not accept any responsibility whatsoever for improper use of this coverall.

**PREPARING FOR USE:** In the unlikely event of defects, do not wear the coverall.

**STORAGE AND TRANSPORT:** This coverall may be stored between 15 and 25°C in the dark (cardboard box) with no UV light exposure. Product shall be transported and stored in its original packaging.

**DISPOSAL:** This coverall can be incinerated or buried in a controlled landfill without harming the environment. Disposal of contaminated garments is regulated by national or local laws.

**DECLARATION OF CONFORMITY:** Declaration(s) of conformity can be downloaded at: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

## DEUTSCH

## GEBRAUCHSANWEISUNG

**KENNZEICHNUNGEN IM INNENETIKETT** ① Marke. ② Hersteller des Schutzzanzugs. ③ Modellbezeichnung – ProShield® 8 Proper CCF5 ist die Modellbezeichnung für einen Schutzzanzug mit Kragen und Reißverschluss, mit Oberschenkeltaschen und Gummizügen an den Ärmel- und Beinenden und in der Taille. Diese Gebrauchsanweisung enthält Informationen über diesen Schutzzanzug. ④ CE-Kennzeichnung – Dieser Schutzzanzug entspricht den europäischen Richtlinien über persönliche Schutzausrüstungen, Kategorie I, gemäß Verordnung (EU) 2016/425. ⑤ Anwender sollten diese Hinweise zum Tragen von Chemikalienschutzkleidung lesen. ⑥ Das Größenpiktogramm zeigt Körpermaße (cm) und ordnet sie den traditionellen Größenbezeichnungen zu. Bitte wählen Sie die Ihren Körpermaßen entsprechende Größe aus. ⑦ Herstellungsdatum. ⑧ Entflammbares Material. Von Flammen fernhalten. Dieses Kleidungsstück und/oder dieses Material sind nicht flammhemmend und dürfen nicht in Gegenwart von großer Hitze, offenem Feuer, Funkenbildung oder in potentiell brandgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden. ⑨ Herstellerland. ⑩ Weitere Zertifizierungsinformationen, unabhängig von der CE-Kennzeichnung (siehe separaten Abschnitt am Ende des Dokuments).

**MATERIAL:** Vliesstoff aus Polyethylen. Luft- und wasserdampfdurchlässig. Antistatisch ausgerüstet lediglich für besseren Tragekomfort.

**DAS PRODUKT WURDE ZUM SCHUTZ GEGEN FOLGENDE RISIKEN ENTWICKELT:** Dieser Schutzzanzug ist eine einfach gestaltete Berufsbekleidung. Er ist für den Einsatz gemäß der Regeln und Bestimmungen für persönliche Schutzausrüstung, Kategorie I bestimmt. Dieser Schutzzanzug wurde für den Einsatz in Anwendungsszenarien mit geringen Risiken zum Schutz gegen Kontamination durch nicht gesundheitsschädlichen Schmutz und Staub entwickelt, wie Qualitätskontrolle, Inspektion, Verarbeitung, Verpackung oder Reinigung in der Nahrungsmittelproduktion, Labore, potenziell verunreinigende Aufgaben usw.

**EINSATZEINSCHRÄNKUNGEN:** Persönliche Schutzausrüstung, Kategorie I – Schutz ausschließlich gegen minimale Risiken; nicht für den Einsatz bei Aufgaben, die ein höheres Schutzniveau erfordern. Dieses Kleidungsstück und/oder dieses Material sind nicht flammhemmend und dürfen nicht in Gegenwart von großer Hitze, offenem Feuer, Funkenbildung oder in potentiell brandgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden. Beratung bei der Auswahl erhalten Sie bei Ihrem Lieferanten oder bei DuPont. Ein unsachgemäßer Einsatz der Schutzkleidung kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben. Es liegt in der Verantwortlichkeit des Anwenders, das Risikoniveau der Einsatzumgebung sowie die Art der erforderlichen persönlichen Schutzausrüstung zu bestimmen. DuPont übernimmt keinerlei Verantwortung für den unsachgemäßen Einsatz dieses Schutzzanzugs.

**VORBEREITUNG:** Ziehen Sie den Schutzzanzug nicht an, wenn er wider Erwarten Schäden aufweist.

**LAGERUNG UND TRANSPORT:** Lagern Sie diesen Schutzzanzug dunkel (im Karton) und ohne UV-Einstrahlung bei 15 bis 25 °C. Das Produkt muss in seiner Originalverpackung gelagert und transportiert werden.

**ENTSORGUNG:** Dieser Schutzzanzug kann umweltgerecht thermisch oder auf kontrollierten Deponien entsorgt werden. Beachten Sie die für die Entsorgung kontaminierter Kleidung geltenden nationalen bzw. regionalen Vorschriften.

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:** Die Konformitätserklärung kann hier heruntergeladen werden: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

**MARQUAGES DE L'ÉTIQUETTE INTÉRIEURE** ① Marque déposée. ② Fabricant de la combinaison. ③ Identification du modèle - ProShield® 8 Proper CCF5 est la désignation de cette combinaison de protection à col et fermeture à glissière, des poches au niveau de la cuisse, et des élastiques autour des poignets, des chevilles et de la taille. Les présentes instructions d'utilisation fournissent des informations relatives à cette combinaison. ④ Marquage CE - Cette combinaison respecte les exigences des équipements de protection individuelle de catégorie I définies par la législation européenne dans le règlement (UE) 2016/425. ⑤ Il est recommandé à l'utilisateur de lire les présentes instructions d'utilisation. ⑥ Le pictogramme de taille indique les mensurations du corps (en cm) et le code de corrélation à la lettre. Prenez vos mensurations et choisissez la taille adaptée. ⑦ Date de fabrication. ⑧ Matériau inflammable. Tenir éloigné du feu. Ce vêtement et/ou ce matériau ne sont pas ignifuges et ne doivent pas être utilisés à proximité de source de chaleur, de flamme nue et d'étincelles, ni dans des environnements potentiellement inflammables. ⑨ Pays d'origine. ⑩ Informations relatives aux autres certifications indépendantes du marquage CE (voir la section séparée à la fin du document).

**MATÉRIAU** : Polyéthylène non tissé. Perméable à l'air et à l'humidité. Traité antistatique uniquement pour le confort de l'utilisateur.

**RISQUES CONTRE LESQUELS LE PRODUIT EST CONÇU** : Cette combinaison est un équipement de travail de conception simple. Elle doit être utilisée dans les conditions prévues par la réglementation des EPI de catégorie I. Cette combinaison convient aux travaux comportant des risques mineurs et protège contre la contamination aux poussières et aux saletés non dangereuses. C'est le cas notamment des opérations de contrôle, d'inspection, de traitement, d'emballage ou encore du nettoyage dans l'industrie agroalimentaire, des travaux de laboratoires ou d'autres tâches susceptibles de contaminer l'utilisateur, etc.

**LIMITES D'UTILISATION** : Équipement de protection individuelle de catégorie I – Protège uniquement contre les risques mineurs. Ne pas utiliser pour des travaux nécessitant un niveau de protection plus élevé. Ce vêtement et/ou ce matériau ne sont pas ignifuges et ne doivent pas être utilisés à proximité de source de chaleur, de flamme nue et d'étincelles, ni dans des environnements potentiellement inflammables. Si vous avez besoin de conseils, contactez votre fournisseur ou DuPont. L'utilisation inappropriée de ce produit peut entraîner des blessures graves. La détermination du degré de risque dans un environnement donné et le choix de l'équipement de protection individuelle approprié incombe à l'utilisateur. DuPont décline toute responsabilité quant à une utilisation inappropriée de cette combinaison.

**PRÉPARATION À L'UTILISATION** : Dans l'éventualité peu probable de la présence d'un défaut, ne portez pas la combinaison.

**STOCKAGE ET TRANSPORT** : Cette combinaison peut être stockée entre 15 °C et 25 °C dans l'obscurité (boîte en carton) et sans exposition au rayonnement ultra-violet. Le produit doit être transporté et conservé dans son emballage d'origine.

**ÉLIMINATION** : Cette combinaison peut être incinérée ou enterrée dans un site d'enfouissement contrôlé sans nuire à l'environnement. L'élimination des vêtements contaminés est réglementée par les législations nationales et locales.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ** : La déclaration de conformité est téléchargeable à l'adresse : [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

**INFORMAZIONI SULL'ETICHETTA INTERNA** ① Marchio registrato. ② Produttore della tuta. ③ Identificazione del modello - ProShield® 8 Proper CCF5 è il nome del modello di una tuta protettiva munita di collo dotata di cerniera, tasche sulle gambe, elastico ai polsi, alle caviglie e in vita. Le presenti istruzioni per l'uso forniscono informazioni su questa tuta. ④ Marchio CE: la tuta soddisfa i requisiti dei dispositivi di protezione individuale di categoria I conformemente alla legislazione europea, regolamento (UE) 2016/425. ⑤ L'utilizzatore deve essere a conoscenza delle presenti istruzioni per l'uso. ⑥ Il pittogramma delle misure indica le misure del corpo (cm) e la correlazione con il codice formato da lettere. Verificare le proprie misure e scegliere la taglia corretta. ⑦ Data di produzione. ⑧ Materiale infiammabile. Tenere lontano dal fuoco. Questo indumento e/o tessuto non è ignifugo e non deve essere usato in prossimità di fonti di calore, fiamme libere, scintille o in ambienti potenzialmente infiammabili. ⑨ Paese di origine. ⑩ Altre informazioni relative alle certificazioni indipendenti dal marchio CE (vedere la sezione separata alla fine del documento).

**TESSUTO**: polietilene non tessuto. Permeabile all'aria e al vapore acqueo. Sottoposto a trattamento antistatico esclusivamente per offrire un maggiore comfort.

**RISCHI CONTRO CUI IL PRODOTTO OFFRE UNA PROTEZIONE**: questa tuta è un indumento da lavoro dal design semplice. È destinata all'uso di cui al regolamento in materia di DPI, categoria I. Questa tuta è progettata per le applicazioni a rischio minimo contro la contaminazione dalla sporcizia che non comporta rischi, ad esempio per le attività di controllo, ispezione, trattamento, confezionamento o pulizia di prodotti agro-alimentari, per l'uso in laboratorio, per le attività contaminanti, ecc.

**LIMITAZIONI D'USO**: dispositivo di protezione individuale, categoria I – Protezione solo da rischi minimi, non utilizzare per le attività che richiedono un livello più elevato di protezione. questo indumento e/o tessuto non è ignifugo e non deve essere usato in prossimità di fonti di calore, fiamme libere, scintille o in ambienti potenzialmente infiammabili. Per ottenere assistenza, contattare il proprio fornitore o DuPont. L'uso non appropriato di questo prodotto può provocare lesioni gravi. È responsabilità dell'utilizzatore determinare il livello di rischio nell'ambiente e la natura dei dispositivi di protezione individuale necessari. DuPont declina qualsiasi responsabilità per l'uso non corretto di questa tuta.

**PREPARAZIONE ALL'USO**: nell'eventualità poco probabile che siano presenti dei difetti, non indossare la tuta.

**CONSERVAZIONE E TRASPORTO**: questa tuta può essere conservata tra i 15 e 25 °C al riparo da fonti di luce (in scatole di cartone) e di raggi UV. Il prodotto deve essere trasportato e conservato nella sua confezione originale.

**SMALTIMENTO**: questa tuta può essere incenerita o seppellita in discariche controllate senza che vi sia alcun rischio per l'ambiente. Lo smaltimento di indumenti contaminati è disciplinato dalla normativa nazionale o locale.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**: la dichiarazione di conformità può essere scaricata all'indirizzo [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

**MARCAS DE LA ETIQUETA INTERIOR** ① Marca registrada. ② Fabricante de la prenda. ③ Identificación del modelo: ProShield® 8 Proper CCF5 es el nombre del modelo de la prenda de protección con cuello, con cremallera, bolsillos a la altura del muslo y elásticos en puños, tobillos y cintura. Esta instrucción de uso proporciona información sobre esta prenda. ④ Marcado CE: la prenda cumple con los requisitos de equipos de protección individual de categoría I de acuerdo a la legislación europea, Reglamento (UE) 2016/425. ⑤ El usuario debe leer estas instrucciones de uso. ⑥ El pictograma de tallas indica las medidas corporales (en cm) y su correlación con un código alfabético. Compruebe sus medidas y seleccione la talla correcta. ⑦ Fecha de fabricación. ⑧ Material inflamable. Mantener alejado de las fuentes de ignición. Esta prenda o tejido no es ignífugo y no debe utilizarse cerca de calor, llamas, chispas o entornos de trabajo potencialmente inflamables. ⑨ País de origen. ⑩ Otra información de certificaciones independiente del marcado CE (consulte la sección separada al final del documento).

**TEJIDO**: Polietileno no tejido. Permeable al aire y al vapor de agua. Tratado antiestáticamente para mayor comodidad.

**EL PRODUCTO SE HA DISEÑADO PARA OFRECER PROTECCIÓN CONTRA ESTOS RIESGOS**: Esta prenda es ropa de trabajo de diseño sencillo. Está destinado al uso con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento EPI, categoría I. Esta prenda está destinado a aplicaciones de riesgo mínimo contra la contaminación de suciedad no peligrosa, tales como control, inspección, procesamiento, envasado o limpieza agroalimentaria, laboratorios, tareas contaminantes, etc.

**LIMITACIONES DE USO**: Equipos de protección individual Categoría I – Protección solo contra riesgos mínimos, no utilizar para tareas que requieran un mayor nivel de protección. Esta prenda o tejido no es ignífugo y no debe utilizarse cerca de calor, llamas, chispas o entornos de trabajo potencialmente inflamables. Si necesita asesoramiento, póngase en contacto con su proveedor o con DuPont. Un uso inadecuado de este producto puede producir lesiones graves. Es responsabilidad del usuario determinar el nivel de riesgo del entorno de trabajo, así como la naturaleza de los equipos de protección individual que se necesitan. DuPont no aceptará ninguna responsabilidad por el uso incorrecto de esta prenda.

**PREPARACIÓN PARA EL USO**: En el caso poco probable de que existan defectos, no utilice la prenda.

**ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE**: Esta prenda puede almacenarse a una temperatura de 15 a 25 °C en la oscuridad (caja de cartón) sin exposición a la luz de UV. El producto deberá transportarse y almacenarse en su embalaje original.

**ELIMINACIÓN**: Esta prenda puede incinerarse o enterrarse en un vertedero controlado sin dañar el medioambiente. La eliminación de vestimenta contaminada está regulada por las leyes nacionales o locales.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**: La declaración de conformidad puede descargarse en: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

**MARCAÇÕES NA ETIQUETA INTERIOR** ① Marca comercial. ② Fabricante da vestimenta. ③ Identificação do modelo - ProShield® 8 Proper CCF5 é o nome do modelo de vestimentas de proteção com gola, zíper, bolsos à altura da coxa e com elástico nos punhos, tornozelos e cintura. Estas instruções de utilização contêm informações sobre esta vestimenta. ④ Marcação CE - A vestimenta satisfaz os requisitos referentes a equipamento de proteção individual da categoria I, nos termos da legislação europeia, regulamento (UE) 2016/425. ⑤ O usuário deve ler estas instruções de utilização. ⑥ O pictograma de tamanhos indica as medidas do corpo (cm) e a sua correspondência com o código de letras. Verifique as suas medidas do corpo e seleccione o tamanho correto. ⑦ Data de fabricação. ⑧ Material inflamável. Manter afastado do fogo. Esta peça de vestuário e/ou tecido não é resistente às chamas e não deve ser utilizada perto de calor, chama aberta ou faíscas, nem em ambientes potencialmente inflamáveis. ⑨ País de origem. ⑩ Outra(s) informação(ões) de certificação independente(s) da marcação CE (verifique a seção separada no final do documento).

**TECIDO**: Material não tecido de polietileno. Vapor permeável ao ar e à humidade. Tratamento antiestático apenas para conforto.

**O PRODUTO FOI CONCEBIDO PARA PROTEGER CONTRA OS SEGUINTE RISCOS**: Esta vestimenta é uma peça de vestuário de trabalho de design simples. Destina-se a ser utilizada de acordo com as disposições do regulamento EPI, categoria I. Esta vestimenta destina-se a aplicações de risco mínimo contra a contaminação de poeira e sujidade não perigosas, tais como controlo, inspeção, processamento, embalagem ou limpeza agroalimentar, laboratórios, tarefas contaminantes, etc.

**LIMITAÇÕES DE USO**: Equipamento de proteção pessoal da Categoria I - Proteção apenas contra riscos mínimos, não utilize para tarefas que exigem maior nível de proteção. Esta peça de vestuário e/ou tecido não é resistente às chamas e não deve ser utilizada perto de calor, chama aberta ou faíscas, nem em ambientes potencialmente inflamáveis. Para obter aconselhamento, contacte o seu fornecedor ou a DuPont. A utilização inadequada deste produto pode resultar em ferimentos graves. É da responsabilidade do usuário determinar o nível de risco num determinado ambiente, bem como a natureza do equipamento de proteção individual necessário. A DuPont declina quaisquer responsabilidades decorrentes da utilização incorreta desta vestimenta.

**PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO**: No caso improvável da existência de defeitos, não utilize a vestimenta.

**ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE**: Esta vestimenta pode ser armazenada a temperaturas entre 15 e 25 °C no escuro (caixa de cartão) e sem exposição à radiação UV. O produto deve ser transportado e armazenado na embalagem original.

**ELIMINAÇÃO**: Esta vestimenta pode ser incinerada ou enterrada num aterro controlado sem prejudicar o meio ambiente. A eliminação de vestuário contaminado é regulada por leis nacionais ou locais.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**: A declaração de conformidade pode ser transferida em: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

**BINNENETIKET** ① Handelsmerklema. ② Fabrikant van de overall. ③ Modelidentificatie - ProShield® 8 Proper CCF5 is de modelnaam voor een beschermende overall met kraag met elastisch aansluitende rits, bovenbeenzakken, mouwen, broekspijpen, en rompbeschermingsstukken. Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie over deze overall. ④ CE-markering - Overall voldoet aan de vereisten voor categorie I persoonlijke beschermingsuitrusting volgens de Europese wetgeving, Verordening (EU) 2016/425. ⑤ De gebruiker van de kledingstukken dient deze gebruiksinstructies te lezen. ⑥ Pictogram met maten geeft de lichaamsmaten (cm) en de onderlinge samenhang met de lettercode weer. Controleer uw lichaamsmaten en selecteer de juiste maat. ⑦ Productiedatum. ⑧ Brandbaar materiaal. Weghouden van vuur. Deze kledingstukken en/of stoffen zijn niet brandbestendig en moeten niet worden gebruikt in de buurt van hitte, open vuur, vonken of in potentieel brandbare omgevingen. ⑨ Land van herkomst. ⑩ Andere certificeringsinformatie, afhankelijk van de CE-markering (zie het afzonderlijke hoofdstuk achterin het document).

**STOFFEN:** Polyethyleen nonwoven. Laat lucht en waterdamp door. Antistatisch behandeld, uitsluitend voor comfort.

**RISICO'S WAARTEGEN HET PRODUCT BESCHERMT OP GROND VAN ZIJN ONTWERP:** Deze overall is eenvoudig ontworpen werkkleding. Deze is bedoeld voor gebruik op grond van de bepalingen van de PBM-richtlijn, categorie I. Deze overall is bedoeld voor minimaal risicovolle toepassingen tegen besmetting van niet-gevaarlijk vuil, zoals controle, inspectie, verwerking, verpakking of agroalimentaire reiniging, laboratoria, besmettingstaken, enz.

**GEBRUIKSBEPERKINGEN:** Persoonlijke beschermingsuitrusting Categorie I - bescherming uitsluitend tegen minimale risico's, gebruik niet voor taken die een hoger niveau van bescherming vereisen. Deze kledingstukken en/of stoffen zijn niet brandbestendig en moeten niet worden gebruikt in de buurt van hitte, open vuur, vonken of in potentieel brandbare omgevingen. Voor advies kunt u terecht bij uw leverancier of DuPont. Oneigenlijk gebruik van dit product kan leiden tot ernstig letsel. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om het risiconiveau in de omgeving te bepalen, alsmede de aard van de vereiste persoonlijke beschermende uitrusting. DuPont draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor verkeerd gebruik van deze overall.

**VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK:** draag de overall niet in het zeldzame geval dat deze defecten vertoont.

**OPSLAG EN TRANSPORT:** deze overall dient in donkere ruimtes (kartonnen doos) te worden opgeslagen, met een temperatuur tussen 15 en 25 °C en zonder blootstelling aan UV-licht. Het product moet worden getransporteerd en opgeslagen in de originele verpakking.

**VERWIJDERING:** Deze overall kan op milieuvriendelijke wijze worden verbrand of gedeponeerd op een gecontroleerde stortplaats. De verwijdering van besmette kledingstukken wordt gereguleerd door nationale of lokale wetten.

**CONFORMITEITSVERKLARING:** De conformiteitsverklaring kan worden gedownload op: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

NORSK

BRUKSANVISNING

**ETIKETTMERKING PÅ INNSIDE** ① Varemerke. ② Produsent av dressen. ③ Identifikasjon av modellen – ProShield® 8 Proper CCF5 er navnet på en vermedress med krage, glidelås, lommer på lårene og med elastisitet ved mansjetter, ankel, linning og elastisitet mot ansiktet. Denne bruksanvisningen inneholder informasjon som gjelder denne kjeledressen. ④ CE-merking – Kjeledressen oppfyller kravene til personlig verneutstyr i kategori I i henhold til europeisk lovgivning, forordning (EU) 2016/425. ⑤ Brukeren må lese denne bruksanvisningen. ⑥ Symbolene for størrelse angir kroppsmål (cm) og forhold til bokstavkoder. Sjekk mål på kroppen for å velge korrekt størrelse. ⑦ Produksjonsdato. ⑧ Brennbar materiale. Holdes på avstand fra åpen ild. Dette plagget og/eller materialet er ikke flammebestandig og skal ikke brukes i nærheten av varme, åpen ild, gnister eller i potensielt brennbare omgivelser. ⑨ Opphavsland. ⑩ Andre sertifiseringer uavhengig av CE-merkingen (se eget avsnitt i slutten av dokumentet).

**MATERIALE:** Polyetylen, non-woven. Slipper gjennom luft og damp. Antistatisk behandlet kun av hensyn til komfort.

**RISIKOER SOM PRODUKTET ER BEREKNET PÅ Å BESKYTTE MOT:** Denne kjeledressen er enkelt arbeidstøy. Den er beregnet på bruk som reguleres av bestemmelsene i forordningen om personlig verneutstyr, kategori I. Dressen er beregnet på å beskytte mot ufarlig smuss innenfor bruksområder med minimal risiko som kontroll, inspeksjon, foredling, emballering eller rengjøring innenfor næringsmiddelproduksjon, laboratorier, forurensende arbeidsoppgaver med mer.

**BEGRENSNINGER FOR BRUK:** Personlig verneutstyr, kategori I – beskyttelse kun mot minimal risiko. Må ikke brukes til arbeidsoppgaver som krever høyere grad av beskyttelse. Dette plagget og/eller materialet er ikke flammebestandig og skal ikke brukes i nærheten av varme, åpen ild, gnister eller i potensielt brennbare omgivelser. Trenger du mer informasjon, kan du kontakte en forhandler eller DuPont. Feil bruk av dette produktet kan føre til alvorlig personskade. Det er brukerens ansvar å fastslå risikonivået i miljøet og hva slags personlig verneutstyr som kreves. DuPont skal ikke holdes ansvarlig for feil bruk av denne kjeledressen.

**KLARGJØRING FOR BRUK:** Hvis kjeledressen mot formodning er defekt, må du ikke bruke den.

**LAGRING OG FRAKT:** Denne kjeledressen kan lagres ved temperaturer på mellom 15 og 25 °C i mørke (i kartongen) uten eksponering for ultrafiolett lys. Produktet skal fraktes og lagres i originalemballasjen.

**AVHENDING:** Denne kjeledressen kan brennes eller graves ned i regulerte deponier uten at det skader miljøet. Avhending av forurensede klær er regulert av nasjonale eller lokale lover.

**SAMSVARERKLÆRING:** Samsvarerklæring kan lastes ned på: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

DANSK

BRUGSANVISNING

**TEKST PÅ INDVENDIG ETIKET** ① Varemærke. ② Producent af heldragt. ③ Modelidentifikation – ProShield® 8 Proper CCF5 er modelnavnet på en beskyttende heldragt med krave og elastik ved lynlås, lårflommer, hændled, ankel og talje. Denne brugsanvisning indeholder oplysninger om denne heldragt. ④ CE-mærkning – Heldragten er i overensstemmelse med kravene for kategori I for personligt beskyttelsesudstyr i henhold til forordning (EU) 2016/425 i EU-lovgivningen. ⑤ Brugeren skal læse denne brugsanvisning før brug. ⑥ Piktogrammet over størrelser angiver kroppsmål (cm) og sammenhæng med bogstavkoden. Kontrollér dine kropsmål, og vælg den korrekte størrelse. ⑦ Fremstillingsdato. ⑧ Brandbart materiale. Hold på afstand af ild. Denne beklædningsgenstand og/eller stoffet er ikke flammebestandigt og må ikke anvendes tæt ved varmekilder, åben ild, gnister eller i potentielt brandfarlige omgivelser. ⑨ Fremstillingsland. ⑩ Oplysninger fra andre certificeringer er uafhængige af CE-mærkning (se separat afsnit i slutningen af dokumentet).

**STOF:** Ikke-vævet polyethylen. Luft- og fugtdampgennemtrængelig. Antistatisk behandlet af udelukkende komfortmæssige årsager.

**FARER, SOM PRODUKTET ER DESIGNET TIL AT BESKYTTE MOD:** Denne heldragt er arbejdstøj med et simpelt design. Den er beregnet til brug i henhold til bestemmelserne i PPE-forordningen, kategori I. Heldragten er beregnet til brug ved minimal risiko for forurening fra ufarligt skidt og snavs såsom ved kontrol, inspektion, behandling, emballering eller agroalimentær rengøring, i laboratorier, til forureningsoppgaver osv.

**ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER:** Personligt beskyttelsesudstyr, kategori I – Beskytter kun mod minimale farer, brug ikke til opgaver, der kræver mere beskyttelse. Denne beklædningsgenstand og/eller stoffet er ikke flammebestandigt og må ikke anvendes tæt ved varmekilder, åben ild, gnister eller i potentielt brandfarlige omgivelser. Kontakt din leverandør eller DuPont for rådgivning herom. U hensigtsmæssig brug af dette produkt kan medføre alvorlige skader. Det er brugerens ansvar at bestemme risikoniveauet i et bestemt miljø samt det nødvendige personlige beskyttelsesudstyr. DuPont kan ikke holdes ansvarlig for forkert brug af denne heldragt.

**KLARGØRING TIL BRUG:** Hvis der mod forventning observeres en defekt, må dragten ikke benyttes.

**OPBEVARING OG TRANSPORT:** Denne heldragt skal opbevares ved mellem 15-25 °C i mørke (papkasse) uden eksponering for UV-lys. Produktet skal transporteres og opbevares i dets originale emballage.

**BORTSKAFFELSE:** Denne heldragt kan brændes eller nedgraves på en kontrolleret losseplads uden at skade miljøet. Bortskaffelse af forurenede dragter skal ske i henhold til nationale eller lokale love.

**OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING:** Overensstemmelseserklæring kan downloades på: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

SVENSKA

BRUKSANVISNING

**MÄRKNINGAR PÅ INNERETIKETT** ① Trademark. ② Overallens tillverkare. ③ Modell-ID – ProShield® 8 Proper CCF5 är modellnamnet på en skyddsoverall med krage och dragkedja i ärmslut, benfickor samt resår i benslut, huvkant och midja. Den här bruksanvisningen innehåller information om denna overall. ④ CE-märkning – overallen uppfyller kraven för personlig skyddsutrustning i kategori I enligt EU-förordning 2016/425. ⑤ Användaren bör läsa denna bruksanvisning. ⑥ Figuren för val av storlek anger kroppsmått (cm) och motsvarande storlekskod. Kontrollera dina mått och välj rätt storlek. ⑦ Tillverkningsdatum. ⑧ Brandfarligt material. Skyddas från eld. Plagget och/eller materialet är inte flämhårdiga och ska inte användas nära varmekällor, öppen eld eller gnistor eller i potentiellt brandfarliga miljöer. ⑨ Ursprungsland. ⑩ Annan certifieringsinformation som inte är kopplad till CE-märkningen (se separat avsnitt i slutet av dokumentet).

**TEXTILIER:** Polyeten-nonwoven. Genomsläpplig för luft och fukt. Antistatbehandlad för komfort.

**RISKER SOM PRODUKTEN ÄR AVSEDD ATT SKYDDA MOT:** Overallen är ett arbetsplagg av enkel design. Den är avsedd för användning under villkoren i PPE-förordningen, kategori I. Denna overall är avsedd för applikationer med minimal risk för skydd mot ofarlig smuts, som vid kontroll, inspektion, behandling, förpackning eller agroalimentär rengöring, laboratorier, förorenade arbeten osv.

**ANVÄNDNINGSBEGRENSNINGAR:** Personlig skyddsutrustning kategori I – Ger endast skydd mot minimala risker, använd inte för arbeten som kräver högre skydds nivå. Plagget och/eller materialet är inte flämhårdiga och ska inte användas nära varmekällor, öppen eld eller gnistor eller i potentiellt brandfarliga miljöer. Kontakta din leverantör eller DuPont om du vill ha råd. Olämplig användning av denna produkt kan resultera i allvariga skador. Användaren ansvarar för att bedöma risknivån i omgivningen samt för vilken typ av personlig skyddsutrustning som behövs. DuPont tar inget som helst ansvar för följderna om overallen används på fel sätt.

**FÖRBEREDELSE:** Använd inte overallen om den mot förmodan är skadad eller trasig.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Denna overall ska förvaras mörkt (i UV-skyddad kartong) vid temperaturer mellan 15 och 25 °C. Transportera och förvara alltid produkten i originalförpackningen.

**KASSERING:** Overallen kan brännas eller läggas på avfallsupplag utan miljöpåverkan. Kassering av kontaminerade plagg regleras nationellt eller lokalt i lag eller andra regelverk.

**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE:** Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned från: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

SUOMI

KÄYTTÖOHJE

**SISÄPUOLEN LAPUN MERKINNÄT** ① Tavaramerkki. ② Haalarivalmistaja. ③ Mallin tunnistaminen – ProShield® 8 Proper CCF5 on mallinimi kaulukselliselle suojahaalarielle, jossa on vetoketju, reisitaskut sekä hihan, nilkan ja vyötärön jousto. Tämä käyttöohje tarjoaa tietoja tästä haalarista. ④ CE-merkintä – Haalari noudattaa vaatimuksia, jotka on asetettu luokan I henkilönsuojaimille EU-lainsäädännössä, asetuksessa (EU) 2016/425. ⑤ Käyttäjän tulisi lukea nämä käyttöohjeet. ⑥ Mitoituspiktogrammi ilmaisee vartalon mitat (cm) ja kirjainkoodivastaavuuden. Tarkista vartalosi mitat ja valitse sopiva koko. ⑦ Valmistuspäivämäärä. ⑧ Syttyvä aine. Pidä kaukana tullesta. Tämä vaate ja/tai tekstiili ei (vät) ole tulenkestäv(i)ä, eikä sitä/niitä tulisi käyttää avotulen tai kipinöiden lähistöllä tai kuumassa tai syttymisalttiissa ympäristössä. ⑨ Alkuperämaa. ⑩ Muiden sertifikaattien tiedot ovat riippumattomia CE-merkinnästä (katso erillinen osio asiakirjan lopussa).







ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ: Στην απίθανη περίπτωση που η φόρμα παρουσιάζει κάποιο ελάττωμα, μην τη φορέσετε.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ:** Η συσκευασμένη φόρμα μπορεί να φυλαχθεί σε θερμοκρασία μεταξύ 15 και 25°C σε σκοτεινό μέρος (χαρτοκιβώτιο) χωρίς έκθεση σε υπεριώδη (UV) ακτινοβολία. Το προϊόν θα πρέπει να μεταφέρεται και να φυλάσσεται στην αρχική του συσκευασία.

**ΔΙΑΘΕΣΗ:** Η συσκευασμένη φόρμα εργασίας μπορεί να αποτεφρωθεί ή να ταφεί σε ελεγχόμενο χώρο ταφής απορριμμάτων, χωρίς να προκληθεί βλάβη στο περιβάλλον. Οι διαδικασίες διάθεσης μολυσμένων ενδυμάτων διέπονται από την εθνική ή τοπική νομοθεσία.

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:** Μπορείτε να κάνετε λήψη της δήλωσης συμμόρφωσης από την παρακάτω διεύθυνση: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

## HRVATSKI

## UPUTE ZA UPORABU

**UNUTARNJE OZNAKE** 1. Zaštitni znak. 2. Proizvođač kombinezona. 3. Oznaka modela – ProShield® 8 Proper CCF5 naziv je modela zaštitnog kombinezona s kragom, zatvaračem, džepovima na bedrima i elastičnom trakom na manžetama rukava i nogavica i struku. U ovim uputama za upotrebu navedene su informacije o kombinezonu. 4. CE oznaka – kombinezon je u skladu s uvjetima I. kategorije osobne zaštitne opreme utvrđenima u Uredbi (EU) 2016/425. 5. Osoba koja nosi kombinezon treba pročitati upute za upotrebu. 6. Na piktogramu s veličinama navode se tjelesne mjere (cm) i povezanost s kodom u obliku slova. Izmjerite se i odaberite ispravnu veličinu. 7. Datum proizvodnje. 8. Zapaljivi materijal. Čuvati dalje od vatre. Ovaj odjevni predmet i/ili tkanina nije otporna na plamen te se ne smije nositi u blizini izvora topline, otvorenog plamena, iskri ili potencijalno zapaljivog okruženja. 9. Zemlja podrijetla. 10. Informacije s drugih potvrda koje su neovisne o CE oznakama (pogledajte poseban dio na kraju dokumenta).

**MATERIJALI:** Nepleteni polietilen. Propušta vlažnu paru i zrak. Antistatički obrađen samo radi udobnosti.

**RIZICI ZA KOJE JE PROIZVOD DIZAJNIRAN:** Radni kombinezon radna je odjeća jednostavnog dizajna. Namijenjen je za upotrebu u skladu s odredbama PPE-a, kategorije I. Ovaj radni kombinezon namijenjen je za upotrebu u situacijama minimalnog rizika za zaštitu od zagađenja neopasnom prljavštinom i talogom u postupcima kontrole, provjere, obrade, pakiranja ili agroalimentarnog čišćenja, zadataka u laboratorijima, zagađujućih zadataka itd.

**OGRANIČENJA UPOTREBE:** Osobna zaštitna oprema kategorije I. – Zaštita od minimalnih rizika, ne koristiti za zadatke koji zahtijevaju visoku razinu zaštite. Ovaj odjevni predmet i/ili tkanina nije otporna na plamen te se ne smije nositi u blizini izvora topline, otvorenog plamena, iskri ili potencijalno zapaljivog okruženja. Za savjet se obratite svojem dobavljaču ili tvrtki DuPont. Neprikladna upotreba proizvoda može rezultirati ozbiljnim ozljedama. Korisnik je dužan utvrditi o kojoj se razini rizika radi u okruženju kao i prirodu zaštitne opreme koja je za zadatak potrebna. DuPont ne preuzima nikakvu odgovornost za neispravnu upotrebu ovog kombinezona.

**PRIPREMA ZA UPOTREBU:** U slučaju oštećenja, koje je malo vjerojatno, ne odijevati kombinezon.

**POHRANA I PRIJEVOZ:** Ovaj se kombinezon treba spremati na temperaturi od 15 i 25 °C na tamnom mjestu (kartonska kutija) bez izloženosti UV svjetlu. Proizvod se prevozi i pohranjuje u izvornoj ambalaži.

**ZBRINJAVANJE:** Kombinezon će se spaliti ili zakopati na kontroliranom odlagalištu bez utjecaja na okoliš. Zbrinjavanje zagađenih odjevnih predmeta regulirano je nacionalnim ili lokalnim propisima.

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI:** Izjava o usklađenosti može se preuzeti na adresi: [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

## РУССКИЙ

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

**ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ВНУТРЕННЕЙ ЭТИКЕТКЕ** 1. Товарный знак. 2. Изготовитель комбинезона. 3. Обозначение модели: ProShield® 8 Proper CCF5 — это название модели защитного комбинезона на молнии, с воротником, карманами на бедрах, эластичными манжетами на штанинах и рукавах, а также эластичной вставкой на талии. В данной инструкции по применению представлена информация об этом комбинезоне. 4. Маркировка CE: комбинезон соответствует требованиям к средствам индивидуальной защиты категории I Регламента (EU) 2016/425 Европейского Парламента и Совета Европейского Союза. 5. Пользователь должен ознакомиться с настоящей инструкцией по применению. 6. На графическом изображении размеров указываются измерения тела в сантиметрах и их соответствующие буквенные обозначения. Снимите с себя мерки и выберите правильный размер. 7. Дата изготовления. 8. Легковоспламеняющийся материал. Беречь от огня. Одежда данного типа и (или) материал не являются огнестойкими и не должны использоваться вблизи источника тепла, открытого огня, искр или в среде, где существует риск воспламенения. 9. Страна происхождения. 10. Информация о сертификации помимо маркировки CE (см. отдельный раздел в конце документа).

**МАТЕРИАЛ:** нетканый материал полиэтилен. Воздухо- и паропроницаемый. Для удобства носки имеет антистатическое покрытие.

**СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ.** Этот комбинезон является простой рабочей одеждой. Он предназначен для использования в соответствии с положениями норм для средств индивидуальной защиты категории I. Этот комбинезон предназначен для применения в условиях минимального риска для защиты от неопасной грязи и сажи при выполнении таких задач, как контроль, проверка, переработка, упаковка или уборка сельскохозяйственных культур, работа в лаборатории, любая грязная работа и т. д.

**ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.** Средство индивидуальной защиты категории I защищает только от минимальных рисков, поэтому не используется для задач, требующих более высокого уровня защиты. Одежда данного типа и (или) материал не являются огнестойкими и не должны использоваться вблизи источника тепла, открытого огня, искр или в среде, где существует риск воспламенения. За консультациями обращайтесь к поставщику или в компанию DuPont. В случае неправильного применения данного изделия возможно получение серьезных травм. Пользователь должен самостоятельно определить степень риска в конкретной среде и какое средство индивидуальной защиты необходимо. Компания DuPont не несет ответственности за неправильное применение данного защитного комбинезона.

**ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ.** Перед началом эксплуатации провести осмотр на предмет повреждений. В случае выявления дефектов (что маловероятно) не используйте защитный комбинезон.

**ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА.** Защитный комбинезон может храниться при температуре 15–25 °C в темном месте (например, картонной коробке), защищенном от попадания ультрафиолетовых лучей. Транспортировка и хранение изделия должны осуществляться в оригинальной упаковке.

**УТИЛИЗАЦИЯ.** Защитный комбинезон может быть утилизирован путем сжигания или захоронения на контролируемых полигонах без ущерба для окружающей среды. Утилизация зараженной одежды регулируется национальным или местным законодательством.

**ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ.** Декларацию о соответствии можно загрузить на странице [www.safespec.dupont.co.uk](http://www.safespec.dupont.co.uk)

Размеры тела в см					
Размер	Обхват груди	Рост	Размер	Обхват груди	Рост
SM	84 - 92	162 - 170	XL	108 - 116	180 - 188
MD	92 - 100	168 - 176	2XL	116 - 124	186 - 194
LG	100 - 108	174 - 182			

### Additional information for other certification(s) independent of CE marking

Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended.

Manufacturer:  
DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.  
L-2984 Luxembourg

Importer of record:  
Du Pont (U.K.) Limited  
Kings Court, London Road  
Stevenage, Hertfordshire  
United Kingdom, SG1 2NG

**UK  
CA**

## dpp.dupont.com

**EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA**  
**DuPont Personal Protection**  
DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.  
L-2984 Luxembourg  
T. +352 3666 5111

**UNITED STATES**  
Customer Service  
1-800-931-3456

### ASIA PACIFIC

<b>Australia</b> <a href="http://ppe.dupont.com.au">ppe.dupont.com.au</a> <a href="http://www.dupont.com.au">www.dupont.com.au</a> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>	<b>Hong Kong</b> <a href="http://ppe.dupont.hk">ppe.dupont.hk</a> <a href="http://www.dupont.hk">www.dupont.hk</a> <a href="http://www.safespec.dupont.cn">www.safespec.dupont.cn</a>	<b>Indonesia</b> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>	<b>Korea</b> <a href="http://ppe.dupont.co.kr">ppe.dupont.co.kr</a> <a href="http://www.dupont.co.kr">www.dupont.co.kr</a> <a href="http://www.safespec.dupont.co.kr">www.safespec.dupont.co.kr</a>	<b>New Zealand</b> <a href="http://ppe.dupont.com.au">ppe.dupont.com.au</a> <a href="http://www.dupont.co.nz">www.dupont.co.nz</a> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>
<b>Singapore</b> <a href="http://ppe.dupont.com.sg">ppe.dupont.com.sg</a> <a href="http://www.dupont.com.sg">www.dupont.com.sg</a> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>	<b>Thailand</b> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>	<b>China</b> <a href="http://ppe.dupont.cn">ppe.dupont.cn</a> <a href="http://www.dupont.cn">www.dupont.cn</a> <a href="http://www.safespec.dupont.cn">www.safespec.dupont.cn</a>	<b>India</b> <a href="http://ppe.dupont.co.in">ppe.dupont.co.in</a> <a href="http://www.dupont.co.in">www.dupont.co.in</a> <a href="http://www.safespec.dupont.co.in">www.safespec.dupont.co.in</a>	<b>Japan</b> <a href="http://ppe.dupont.co.jp">ppe.dupont.co.jp</a> <a href="http://www.dupont.co.jp">www.dupont.co.jp</a> <a href="http://www.tyvek.co.jp/pap">www.tyvek.co.jp/pap</a>
<b>Malaysia</b> <a href="http://www.dupont.com.my">www.dupont.com.my</a> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>	<b>Philippines</b> <a href="http://www.dupont.ph">www.dupont.ph</a> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>	<b>Taiwan</b> <a href="http://www.dupont.com.tw">www.dupont.com.tw</a> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>	<b>Vietnam</b> <a href="http://www.safespec.dupont.asia">www.safespec.dupont.asia</a>	
<b>LATIN AMERICA</b>				
<b>Argentina</b> Servicio al cliente: <a href="http://www.dupont.com.ar">www.dupont.com.ar</a> <a href="http://www.safespec.dupont.com.ar">www.safespec.dupont.com.ar</a>	<b>Brasil</b> Atendimento ao cliente: <a href="http://www.dupont.com.br">www.dupont.com.br</a> <a href="http://www.safespec.dupont.com.br">www.safespec.dupont.com.br</a>	<b>Colombia</b> Servicio al cliente: <a href="http://www.dupont.com.co">www.dupont.com.co</a> <a href="http://www.safespec.dupont.co">www.safespec.dupont.co</a>	<b>México</b> Servicio al cliente: <a href="http://www.dupont.mx">www.dupont.mx</a> <a href="http://www.safespec.dupont.mx">www.safespec.dupont.mx</a>	